

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General  
22 August 2012  
Russian  
Original: English

**Совет по правам человека**

Двадцать первая сессия

Пункт 10 повестки дня

Техническая помощь и создание потенциала

**Доклад Независимого эксперта по вопросу  
о положении в области прав человека в Сомали  
Шамсула Бари***Резюме*

Сомали подошла к критическому моменту в своей многострадальной истории последних двух десятилетий. Пережив за этот период один из наиболее болезненных гуманитарных кризисов, страна готова открыть для себя новую страницу. Можно надеяться, что к моменту представления настоящего доклада в Совет по правам человека план действий по завершению перехода от темного прошлого к более светлому будущему в Сомали увенчается инаугурацией нового избранного народом правительства в Могадишо. В настоящем докладе Независимый эксперт стремится охарактеризовать изменения в военной, политической и дипломатической сферах, которые произошли за последний год, а также гуманитарную ситуацию и положение в области прав человека в Сомали. Он завершает свой доклад рекомендациями правительству Сомали – как нынешнему, так и будущему – и международному сообществу, призывая их воспользоваться теми успехами, которые были достигнуты благодаря объединенным усилиям всех заинтересованных сторон по созданию новой Сомали, в которой бы соблюдалась законность и права человека для всех.

## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	1–8	3
II. Справочная информация .....	9–11	4
III. Основные события .....	12–49	5
A. Положение в области безопасности .....	13–22	5
B. План действий по завершению переходного периода .....	23–27	7
C. Сомалиленд .....	28–33	7
D. Пунтленд .....	34–40	9
E. Регины Сул, Санааг и Кайн .....	41–49	10
IV. События в области прав человека .....	50–82	12
A. Право на жизнь .....	50–59	12
B. Право на питание .....	60–61	14
C. Вынужденное перемещение .....	62–65	14
D. Насилие в отношении женщин .....	66–68	15
E. Защита детей .....	69–74	16
F. Свобода выражения мнений и средства массовой информации .....	75–80	17
G. Обращение с заключенными .....	81–82	18
V. Прочие события .....	83–84	18
VI. Выводы и рекомендации .....	85–133	19
A. Переходное федеральное правительство и переходные федеральные учреждения .....	96–106	21
B. Сомалиленд .....	107–110	23
C. Пунтленд .....	111–113	23
D. Международное сообщество .....	114–121	24
E. Система Организации Объединенных Наций .....	122–132	25

## I. Введение

1. Настоящий доклад представлен во исполнение резолюции 17/25 Совета по правам человека, в которой Совет, в частности, возобновил мандат Независимого эксперта по вопросу о положении в области прав человека в Сомали на один год и просил его представить доклад Совету на его двадцать первой сессии. Настоящий доклад охватывает период с сентября 2011 года до начала августа 2012 года.

2. 15–25 апреля 2012 года Независимый эксперт предпринял свою восьмую поездку на места в Сомали и Кению. Он посетил Найроби, Харгейсу в Сомалиленде, Кароуз и Босасо в Пунтленде, а также Могадишо, федеральную столицу Сомали. Благодаря военному сопровождению, предоставленному Миссией Африканского союза в Сомали (АМИСОМ), Независимый эксперт смог провести в Могадишо два дня и две ночи и дважды выехать в город для встречи с премьер-министром, министром иностранных дел и другими высокопоставленными должностными лицами.

3. В Найроби Независимый эксперт провел совещание со Специальным представителем Генерального секретаря по Сомали Августином Махигой и руководителем аппарата сотрудников Касмиком Эгианом, которые поделились с ним ценной подробной информацией о проблемах, с которыми сталкивается Организация Объединенных Наций при осуществлении плана действий по завершению переходного периода в Сомали. Он также получил подробную информацию от группы по правам человека Политического отделения Организации Объединенных Наций для Сомали (ПОООНС), совместной группы по разработке конституции, Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК), Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и от рабочей группы по правам человека Европейского союза.

4. В Могадишо Независимый эксперт провел дискуссии по широкому кругу вопросов с премьер-министром переходного федерального правительства Абдигели Мохамедом Али, который вновь заявил о своей решимости добиться успешного завершения переходного периода, несмотря на проблемы, существующие в области безопасности. Независимый эксперт также встретился с министром внутренних дел и национальной безопасности Абдисамадом Мохамедом Хасаном, который проинформировал его об общем военном положении и положении в области безопасности в южно-центральной регионе Сомали и о политике правительства в отношении перебежчиков из "Аш-Шабааб" и военнопленных. Мэр Могадишо проинформировал Независимого эксперта о трудных проблемах в области безопасности, с которыми сталкивается мэрия при обеспечении базовых услуг для населения освобожденных районов. Встреча с технической рабочей группой по системе юстиции и исправительных учреждений, на которой присутствовал также министр юстиции, помогла Независимому эксперту понять мрачную картину, которая сложилась в стране в результате краха системы отправления правосудия и исправительных учреждений.

5. В Могадишо Независимый эксперт получил полезную информацию от представителей Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), Управления по координации гуманитарных вопросов, ЮНИСЕФ, Центра Организации Объединенных Наций по разминированию и Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), а также от заместителя координатора по гуманитарным вопро-

сам. Он также был проинформирован командующим сил АМИСОМ и заместителем специального представителя председателя Африканского союза о военной обстановке.

6. Независимый эксперт встретился в Могадишо с журналистами и правозащитниками и узнал о том, как они постоянно идут на риск, работая в одном из самых опасных городов мира.

7. В Сомалиленде Независимый эксперт встретился с министрами и старшими должностными лицами правительства. В Пунтленде он принял участие в церемонии по случаю принятия новой Конституции Пунтленда, которая состоялась в Гароэ. Позднее он встретился с президентом, членами его кабинета и другими представителями. Во время поездки в Босасо в Пунтленде он смог непосредственно наблюдать положение внутренне перемещенных лиц и те проблемы, с которыми они сталкиваются.

8. Настоящий доклад основан на информации, полученной Независимым экспертом во время его встреч с многочисленными вышеупомянутыми собеседниками. Независимый эксперт также ознакомился с последними изданиями и сообщениями органов массовой информации о событиях в Сомали и получил письменные сообщения от частных лиц, в которых они обратили его внимание на важные вопросы в области прав человека.

## II. Справочная информация

9. По недавней информации УВКБ<sup>1</sup>, в Сомали возникла третья по численности группа беженцев в мире после Афганистана и Ирака. Число сомалийских беженцев в регионе превысило один миллион. В основном они находятся в Кении, Йемене, Эфиопии, Эритрее, Джибути, Объединенной Республике Танзания, Уганде и Египте. Почти 1,36 млн. внутренне перемещенных сомалийцев расселены главным образом в южно-центральной части региона. За первые пять месяцев 2012 года в соседних странах стремились получить убежище 44 734 сомалийца и еще 39 000 человек были перемещены внутренне, главным образом в южно-центральной части региона.

10. Сомали представляет собой страну Африканского Рога, больше других страдающую от текущей засухи, которая многими рассматривается как самая серьезная за последние 60 лет. В стране, опустошенной двумя десятилетиями гражданской войны, хроническое отсутствие сезонных дождей привело к нехватке продовольствия и крайне высоким ценам на него. По оценкам УВКБ, в срочной гуманитарной помощи нуждается примерно 3,7 млн. сомалийцев. Сомалийцы все чаще покидают свои дома и проходят пешком тысячи километров в поисках продовольствия, причем большинство из них в конечном итоге оказывается в поселениях для внутренне перемещенных лиц на территории Сомали и в лагерях беженцев в Кении и Эфиопии, где они страдают от крайнего недоедания.

11. По данным Координатора чрезвычайной помощи гуманитарное положение в Сомали достигло критического уровня и должно по-прежнему занимать видное место в повестке дня международного сообщества. Хотя условий голода более не существует, большое количество людей по-прежнему находится в кризисной ситуации, и эта ситуация может быстро усугубиться. Апрельско-

---

<sup>1</sup> См. UNHCR Population Movement Tracking Mogadishu Monthly Dashboard, May 2012. Available from [www.unhcr.org/4fec227b9.html](http://www.unhcr.org/4fec227b9.html).

июньские дожди начались поздно и выпадали неравномерно. В результате урожай, скорее всего, будет меньше и позднее, чем обычно. Позднее в 2012 году жители юга Сомали, скорее всего, столкнутся с отсутствием продовольственной безопасности чрезвычайного уровня<sup>2</sup>.

### **III. Основные события**

12. За отчетный период в стране произошло два основных события: одно из них, связанное с обстановкой в области безопасности, заключалось в выводе сил "Аш-Шабааб" из Могадишо в начале августа 2011 года, а вторым событием стало принятие плана действий по завершению переходного периода 20 августа 2012 года.

#### **A. Положение в области безопасности**

13. Вывод сил "Аш-Шабааб" из Могадишо представляет собой значительное политическое событие в области безопасности, которое непосредственным образом сказывается на положении в области прав человека в Сомали. Прекращение традиционных боевых действий практически немедленно отразилось на том виде ранений, с которыми население обращается в основные медицинские учреждения в Могадишо. Это также позволило Могадишо перейти под власть переходного федерального правительства, что создает возможности улучшения услуг, предоставляемых населению.

14. Несмотря на вывод сил "Аш-Шабааб" из Могадишо, в других районах до конца декабря 2011 года и в январе 2012 года продолжались серьезные вооруженные столкновения между АМИСОМ, переходным федеральным правительством и союзными силами, с одной стороны, и "Аш-Шабааб", с другой стороны. Эти столкновения в основном ограничивались пригородами Могадишо. После этого частота и эффективность нападений повстанцев продолжала сокращаться по мере наращивания нажима со стороны получивших подкрепление сил правительства и АМИСОМ, что в середине февраля увенчалось успешным прорывом в направлении коридора Агфойе. В результате силы правительства и АМИСОМ распространили свое влияние за пределами Могадишо, и такое положение сохраняется до сих пор.

15. Дополнительным элементом в конфликте стало все более заметное возвращение войск Эфиопии. Сосредоточив тяжелые боевые группировки в пограничных городах, они выбили "Аш-Шабааб" из важных укрепленных районов, включая ключевой город Байдоа. В результате силы "Аш-Шабааб" изменили свою тактику и стали применять комбинацию традиционных методов ведения боевых действий и асимметричных нападений, что привело к жертвам и усугубило существующую нестабильность.

16. Еще одним новым событием стало прибытие сил Кении в октябре 2011 года. Они были официально переданы под командование АМИСОМ 6 июля 2012 года и сыграли важную роль, в том числе в результате нанесения ими воздушных ударов, в захвате и возвращении территорий в южно-центральной регионе, находившихся под контролем сил "Аш-Шабааб", которые пытались

---

<sup>2</sup> См. <http://reliefweb.int/report/somalia/emergency-relief-coordinator%E2%80%99s-key-messages-somalia-5-july-2012-issue-number-9>.

замедлить продвижение войск Кении, применяя тактику нанесения коротких ударов.

17. Появление нескольких фронтов в сочетании с внутренними разногласиями, перебежками и потерей иностранных бойцов начали ослаблять силы "Аш-Шабааб". За подотчетный период АМИСОМ и силы безопасности Сомали распространили свой контроль на большую часть территории центрального и южного регионов Сомали и вышли на рубежи для захвата Кисмайо.

18. В секторе 1 (Могадишо) численность войск АМИСОМ составляла примерно 9 800 человек. В сектор 2 (юг Сомали) были введены войска Кении численностью примерно 4 660 человек, в результате чего общая численность войск в настоящее время составляет примерно 14 460. С прибытием дополнительно войск Бурунди и Уганды численностью 2 500 человек, которые будут дислоцированы в секторе 3 (Байдоа и центральный регион Сомали) и войск Джибути численностью 600 человек, которые будут дислоцированы в секторе 4 (Беледудэйнэ и Восточный Хиран), как предполагается, в ближайшее время численность войск АМИСОМ достигнет установленного предельного уровня 17 731 человека.

19. В результате повышения численности сил АМИСОМ свобода передвижения населения Могадишо значительно улучшилась. Это стало возможно главным образом благодаря операциям по удалению противопехотных мин, взрывоопасных пережитков войны – как и самодельных взрывных устройств по всей территории Могадишо.

20. Регулярная подготовка сил АМИСОМ по вопросам гуманитарного права и прав человека принесла положительные результаты, в том числе в отношении предотвращения связанного с конфликтом сексуального насилия. Судя по всему, мнение общественности об АМИСОМ значительно улучшилось и поддержка ее сил возросла. По мнению наблюдателей, военные операции в феврале 2012 года в коридоре Агфойе показали, что меры, принимаемые АМИСОМ для сведения к минимуму жертв среди гражданского населения посредством выбора особых направлений атак и введения системы множественного подтверждения целей, принесли значительный успех.

21. В укреплении Национальных сил безопасности также достигнуты определенные успехи. Был сформирован координационный комитет, который рассматривает кодекс поведения, будущие объекты тылового обеспечения, данные об оплате, гендерные характеристики и пенсионный план для ветеранов, а также отвечает за организацию распределения военных транспортных средств и техники. В то же время Независимый эксперт обеспокоен тем, что наращивание потенциала сил безопасности по-прежнему сдерживается ограниченными возможностями правительства по оплате и оснащению войск.

22. Кроме того, наметились сдвиги в работе полиции. При поддержке доноров участникам курсов повышения квалификации в полицейской академии Могадишо выплачивались стипендии. Другим выплачивались пособия на обучение. Предпринимаются достаточно успешные усилия по погашению задолженностей по заработной плате сотрудникам полиции, однако для окончательной ликвидации таких задолженностей необходимы дополнительные средства.

## **В. План действий по завершению переходного периода**

23. План действий по завершению переходного периода является частью Кампальского соглашения от июня 2011 года, согласно которому руководители органов исполнительной и законодательной власти продлили переходный период на год до 20 августа 2012 года. Будучи официально утвержденным на консультативном совещании заинтересованных сторон Сомали, которое состоялась в Могадишо 6 сентября 2011 года, Соглашение направлено на укрепление безопасности в Могадишо и в других регионах юга Сомали, на доработку и принятие Национального плана безопасности и стабилизации, на усилия по национальному примирению и охвату, на доработку и принятие проекта Конституции, на проведение институциональных реформ переходных учреждений федерального правительства и на организацию выборов президента, спикера и заместителей спикеров до 20 августа 2012 года.

24. Выполнение основных целей, поставленных в плане действий, включало усилия переходного федерального правительства по охвату ряда региональных администраций. Консультации, направленные на доработку конституции, увенчались двумя сомалийскими общенациональными консультативными конституционными конференциями, которые состоялись в Гароуэ (Пунтленд, 21–23 декабря 2011 года (Гароуэ-I) и 15–17 февраля 2012 года (Гароуэ-II).

25. Конференция Гароуэ-I позволила согласовать комплекс принципов, касающихся структуры, численного состава, основы представительства и критериев отбора для будущего федерального парламента, а также практики принятия новой федеральной конституции национальным учредительным собранием, включая мандат, численный состав и критерии выбора членов такого собрания.

26. На Конференции Гароуэ-II был достигнут консенсус о характере федеральной структуры Сомали, включая статус столицы Могадишо, структуру федеральных исполнительных органов, а также сопряженные элементы устройства избирательной системы и реализации принципов Гароуэ-I, связанных с процессом принятия конституции и новым парламентом. Участники Конференции Гароуэ-II также постановили, что женщины должны занимать не менее 30% мест в парламенте и других органах, создаваемых для завершения переходного периода, а именно в национальном учредительном собрании и во временной независимой избирательной комиссии.

27. Учредительное собрание было должным образом созвано и приступило к работе в Могадишо 25 июля 2012 года. Оно заседало до 2 августа с участием 825 старейшин из 18 регионов страны. Было решено, что в нынешней ситуации в области безопасности и в ожидании организации прямого референдума и выборов источником законности выборов и представителями народа для утверждения временной конституции и формирования нового парламента с целью завершения текущего переходного периода будут традиционные старейшины. Доля женщин, назначенных в собрание, составила лишь 24%, что значительно ниже показателя 30%, намеченного на Конференции Гароуэ-II. 1 августа учредительным собранием была принята временная конституция Сомали.

## **С. Сомалиленд**

28. За отчетный период в Сомалиленде произошел ряд важных событий. Постепенно приступила к работе Национальная комиссия Сомалиленда по правам человека. Хотя она не полностью соответствует Парижским принципам, она все

же близка к ним по духу. Группа по правам человека ПОООНС оказывала Комиссии помощь в проведении оценки ее сильных и слабых сторон в качестве отправной точки для разработки стратегии на будущее. В то же время предложение о включении Комиссии в ведомство Министерства юстиции вызывает озабоченность в связи с вероятным влиянием такого шага на независимость Комиссии. Независимый эксперт сообщил о своей обеспокоенности по этому поводу министру юстиции Хасану Ахмеду Айдеду, с которым он встречался во время поездки.

29. Региональные органы продолжали совершать постепенные шаги к укреплению положения в таких секторах, как юстиция и безопасность. В июне 2011 года Министерство юстиции при поддержке ПРООН объявило о национальной стратегии в области юстиции, которая направлена на согласование традиционной системы права ("хеир"), исламского права (шариат) и официального правосудия в целях укрепления потенциала судебных органов и обеспечения их независимости в соответствии с нормами в области прав человека. Стратегия привела к расформированию региональных комитетов, которые в прошлом допускали серьезные нарушения прав человека. В то же время высказывалась обеспокоенность по поводу существующей практики запугивания, арестов и задержания журналистов с целью ограничения свободы выражения мнений и прав органов массовой информации. В июле 2011 года Министерство юстиции при поддержке ЮНОДК провело исследование о положении лиц, содержащихся под стражей в Сомали. Согласно этому исследованию 70% заключенных в тюрьмах приговорены судами первой инстанции без возможности обжалования их приговоров.

30. Исследование показало, что среди заключенных большинство находится в предварительном заключении либо содержится под стражей без предъявления обвинений, включая одного заключенного, который находится в предварительном заключении уже в течение четырех лет. Авторы исследования пришли к выводу о том, что компетентные органы нарушают права лиц, содержащихся под стражей, и пренебрегают ими. Основные причины таких нарушений заключаются в отсутствии координации между силами полиции, службой пенитенциарных учреждений, генеральной прокуратурой, адвокатурой и судами, а также в том факте, что существующее законодательство об администрации тюрем устарело и несовместимо с конституцией Сомалиленда и международными нормами в области прав человека.

31. Независимый эксперт обсудил данные проблемы с Министром юстиции, который сообщил ему то, что права на свободу мнений и их выражение, свободу печати, объединений и собраний гарантируются конституцией Сомалиленда и ни один журналист не может быть арестован без ордера, за исключением тех случаев, когда они выходят за рамки своих прав. Он выразил сожаление по поводу того, что большинство журналистов не обладают опытом работы на местах, не отличаются профессионализмом и заинтересованы главным образом в том, чтобы обнародовать вызывающую интерес информацию. Министр просил Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) оказать техническую помощь в разработке всеобъемлющего закона о средствах массовой информации, который соответствовал бы правозащитным нормам.

32. Независимому эксперту сообщили об усилиях властей Сомалиленда по борьбе с пиратством. По сообщению ЮНОДК в Сомалиленде достигнут прогресс в искоренении пиратства в прибрежных районах. Ему сообщили об аресте в районе вод Сейшельских Островов лиц, обвиняемых в том, что они являются



сомалийскими пиратами, которым были предъявлены обвинения в пиратстве и которые были осуждены и впоследствии переданы Сомалиленду для отбывания сроков наказания в соответствии с соглашением между двумя сторонами. Во время посещения центральной тюрьмы в Харгейсе Независимый эксперт побеседовал с осужденными пиратами, которые приговорены к срокам лишения свободы от 10 до 20 лет. Заключение пожаловались на то, что им было отказано в должном соблюдении процессуальных норм и они не смогли обжаловать приговор в соответствии с законодательством Сейшельских Островов. Независимый эксперт передал эту жалобу Министру юстиции, который заявил, что Сомалиленд удовлетворен справедливостью судебных разбирательств, поскольку на Сейшельские Острова был направлен специальный представитель для наблюдения за их ходом. Он также просил группу по правам человека рассмотреть данный вопрос.

33. Независимый эксперт привлек внимание Министра юстиции к тому факту, что, несмотря на все его призывы в прошлом, несовершеннолетних подростков мужского и женского пола по-прежнему лишают свободы за непослушание родителям. Министр признал, что светские традиции и традиционные виды практики мгновенно не исчезнут, но в то же время с самого начала установления существующего режима в 2010 году предпринимаются усилия по принятию и применению законодательства о несовершеннолетних. В результате кампаний повышения осведомленности для родителей число подобных дел значительно сократилось. Он добавил, что правительством в Министерстве юстиции была создана специальная секция по реабилитации несовершеннолетних, которая занимается проблемами детей, находящихся в конфликте с законом.

#### **D. Пунтленд**

34. В Пунтленде Независимый эксперт посетил Гароуэ и портовый город Босасо. В Гароуэ Президент сомалийского государства Пунтленд Абдирахман Мохамуд Фароли пригласил его на церемонию по случаю ратификации переходной конституции Пунтленда региональным учредительным собранием. Затем Независимый эксперт встретился с Президентом Фароли и его Вице-президентом г-ном Абдисамадом. Он провел встречи с Министром юстиции, Министром безопасности, главным судьей и с членами Высшего судебного совета, а также с командующим полицией и представителями организаций гражданского общества. Он также посетил центральную тюрьму Гароуэ.

35. Независимый эксперт поздравил Президента с достижениями правительства за период после их предыдущей встречи в 2011 году. Он признал усилия Президента по организации и поддержке процесса демократизации и продвижению к многопартийной политической системе, о чем свидетельствует учреждение избирательной комиссии, которая координировала процесс, увенчавшийся принятием закона о политических объединениях и ратификацией переходной конституции. Он также признал проблемы в области безопасности, с которыми сталкивается Пунтленд, в свете сообщений о проникновении элементов "Аш-Шабааб" на его территорию в результате их бегства из южно-центрального региона Сомали. В то же время он подчеркнул, что подозреваемым должен обеспечиваться надлежащий процесс и что суды над ними должны быть справедливыми и соответствовать конституции Пунтленда.

36. Независимый эксперт высоко оценил принятие властями Пунтленда гендерно-нейтральных формулировок в недавно ратифицированной конституции. В то же время он высказал обеспокоенность по поводу того, что некоторые по-

ложения конституции не соответствуют международным правозащитным нормам и принципам. Он выразил надежду на то, что обеспокоенность в отношении некоторых статей конституции, которая высказывалась ПОООНС, будет учтена в целях укрепления конституции.

37. В ноябре 2011 года законодательным собранием Пунтленда был принят Закон о защитнике прав человека, хотя сам Защитник до сих пор не назначен. Независимый эксперт призвал Президента организовать работу Управления по поощрению и защите прав человека в Пунтленде, обеспечив гласный процесс выбора надлежащей кандидатуры на этот пост, например посредством обращения к общественности с публичным призывом предлагать кандидатуры.

38. Независимый эксперт заявил Президенту о своей обеспокоенности по поводу практики назначения и отстранения от должности судей, которая, будучи оставленной исключительно на усмотрение представителей исполнительной и законодательной власти, скорее всего сказывается на независимости судебных органов. Он выразил надежду на то, что будут приняты меры по обеспечению принятия таких решений в консультациях с каким-либо независимым правовым органом. Он посоветовал привлечь к рассмотрению и внесению рекомендаций по вопросам назначения и увольнения судей Высший судебный совет. Он также призвал Президента рассмотреть вопрос об отмене смертной казни или по крайней мере об объявлении моратория на все казни в соответствии с обязательствами, которые Сомали взяла на себя в ходе универсального периодического обзора<sup>3</sup>.

39. Независимый эксперт также заявил властям Пунтленда о своей обеспокоенности по поводу принятия закона об обрезании, которым запрещено "фараоново обрезание", но разрешены другие формы калечения женских половых органов. Он призвал внести в этот закон поправки о запрещении всех видов калечения женских половых органов в соответствии со статьей 18 2) конституции Пунтленда, которая гарантирует каждому право на защиту и неприкосновенность их организма, а также в соответствии с международными правозащитными нормами. Сомали взяла на себя соответствующее обязательство во время универсального периодического обзора в 2011 году.

40. Независимому эксперту сообщили, что в июле 2012 года Президент Фароли подписал закон Пунтленда о политических объединениях, разрешающий создавать в Пунтленде политические партии, которые в прошлом были запрещены.

## **Е. Регионы Сул, Санааг и Кайн**

41. Независимому эксперту сообщили о формировании на севере Сомали полуавтономного федерального сомалийского государства, объединяющего регионы Сул, Санааг и Кайн, известного как "государство Хатумо", группой политических деятелей, представителей диаспоры, старейшин и религиозных лидеров из подклана дарод клана дулбаханте, которые встретились в Талехе в январе 2012 года. На эту территорию претендуют и Сомалиленд, и Пунтленд. "Администрация Хатумо" объявила, что она выступает за единство Сомали. Президент переходного федерального правительства первоначально объявил о признании государства Хатумо, но впоследствии такое признание было отозвано.

<sup>3</sup> A/HRC/18/6.

42. Следует упомянуть, что клан дулбаханте имеет решающее значение для политики, связанной с территориальным спором между Пунтлендом и Сомалилендом по поводу Сула и Санаага. Разделение лояльности данного подклана между Сомалилендом и Пунтлендом часто создает нестабильность в регионе и вызывает напряженность в отношениях между двумя администрациями, хотя и в Пунтленде, и в Сомалиленде предпринимались усилия по обеспечению представительства дулбаханте в их соответствующих администрациях. После провозглашения государства Хатумо граждане (особенно в регионе Сул), судя по всему, заявили о своей поддержке нового государства в ходе публичной демонстрации, которая, как сообщают, была подавлена силами безопасности Сомалиленда, в результате чего несколько человек погибли.

43. Политическая ситуация и положение в области безопасности в регионе остаются напряженными. За подотчетный период периодически происходили столкновения между силами Сомалиленда и вооруженными группировками, поддерживающими государство Хатумо, что привело к многочисленным жертвам, в том числе среди гражданского населения. 26 января 2012 года, как сообщают, произошла стычка между силами Сомалиленда и вооруженными группировками клана дулбаханте в одной из деревень близ Буходла в Кайне. Несколько человек погибли и получили ранения. В феврале 2012 года боевые действия, вновь между силами Сомалиленда и силами, поддерживающими администрацию Хатумо, происходили в районе пограничного города Буходла, в результате чего среди гражданского населения были убитые и раненые и некоторые жители обратились в бегство.

44. Во время своего посещения Сомалиленда Независимый эксперт обсудил положение с Министром канцелярии Президента Харши Абди Хасаном, который сообщил ему о том, что Президент Силаньо привержен делу диалога, и призвал к проведению мирной конференции по данному вопросу. Кроме того, ведутся предварительные переговоры по поиску политического решения. Он добавил, что переговоры между Министром юстиции и одним из лидеров Хатумо в Джибути и планируемая конференция в Абу-Даби представляют собой шаги в верном направлении.

45. В ответ на обеспокоенность, высказанную Независимым экспертом в связи с обвинениями сил безопасности Сомалиленда в репрессиях в отношении невооруженных лиц, которые осуществляли свое право на мирные демонстрации, министр отверг все обвинения, заявив, что в демонстрации участвовали лица, выступающие против правительства, а правительство несет ответственность за поддержание общественного порядка. Он добавил, что в отличие от других регионов Сомали на этих территориях не существует господствующего клана и что он отличается смешанной клановой структурой. Он заявил, что в Санааге восстановлен мир, но в Суле пока сохраняются определенные пробелы, которыми воспользовались силы, выступающие против мира, чтобы совершить нападение на сомалилендскую армию.

46. В ответ на просьбу Независимого эксперта дать группе по правам человека ПОООНС и другим правозащитным организациям возможность осуществлять мониторинг обвинений в нарушениях прав человека в регионе Министр согласился разрешить, обеспечить и организовать такие посещения. Независимый эксперт обратил внимание Министра на работу "Гуманитарного диалога", независимого агентства в Женеве, которое содействует проведению диалога между сторонами, находящимися в конфликте.

47. Независимый эксперт поднял тот же вопрос с Президентом Пунтленда и Вице-президентом Абдисамадом Али Шире, который сам является выходцем из

региона Сул. Оба они заявили, что данные территории принадлежат Пунтленду и поэтому они выступают против образования нового государства. 21 января 2012 года в день проведения демонстраций Вице-президент Пунтленда, как сообщают, заявил, что Пунтленд обладает конституционным правом на освобождение Лас-Анода от сил Сомалиленда и потребовал от сил Сомалиленда покинуть Сул.

48. Среди дальнейших событий следует отметить захват поддерживающими государство Хатумо вооруженными группировками контрольно-пропускного пункта сил безопасности Пунтленда 4 июня и оккупацию ими деревни Тукарак. Старейшины и лидеры общины обеих сторон 12 июня вступили в переговоры для предотвращения конфликта между ними. 16 июня силы Сомалиленда вошли в Тукарак, вынудив вооруженные группировки Хатумо отступить. В то же время через несколько часов силы Сомалиленда сами отступили на свою базу в Лас-Аноде, в регионе Сул, после чего контроль над Тукараком установили силы армии Пунтленда. 18 июня поступили сообщения о том, что не менее 120 служащих различных подразделений сил безопасности Пунтленда дезертировали и присоединились к вооруженным группировкам государства Хатумо. Сообщают, что администрация Хатумо и жители данного района встретили и приветствовали дезертиров.

49. Впоследствии Независимый эксперт узнал, что Президент Сомалиленда и один из лидеров Сула, Санаага и Кайна провели 27 июня 2012 года встречу в Дубае и договорились решить эту проблему и покончить со всеми нарушениями прав человека в результате конфликта в регионе. Независимый эксперт хотел бы привлечь внимание международного сообщества к событиям в Суле, Санааге и Кайне, которые в потенциале могут выйти из-под контроля.

## **IV. События в области прав человека**

### **A. Право на жизнь**

50. Окончание активных боевых действий в Могадишо позволило улучшить положение мирного населения, проживающего в столице. Число погибших и раненых в результате применения оружия резко сократилось по сравнению с 2011 годом, когда только в мае с огнестрельными ранениями в больницы Могадишо обратилось 1 590 человек, включая 735 детей в возрасте до пяти лет. В январе 2012 года число убитых и раненых составило 500 человек, включая 43 ребенка в возрасте до пяти лет.

51. Такие меры, как запрет на ведение огня прямой наводкой и определение зон, свободных от ведения огня, силами АМИСОМ, также способствовали сокращению жертв среди гражданского населения. Ожидается, что создание АМИСОМ группы отслеживания жертв среди гражданского населения будет способствовать дальнейшему их сокращению.

52. Число убитых и раненых в результате нетрадиционных методов ведения боевых действий, насилия и отсутствия безопасности остается весьма высоким. Силы "Аш-Шабааб" открыто заявили о своем намерении продолжать такие нападения и взяли на себя ответственность за взрывы в Могадишо в октябре 2011 года, когда были убиты около 70 человек, включая многих студентов, которые в тот момент подавали заявки на стипендии, и в феврале 2012 года, когда близ гостиницы "Муна" были убиты 15 человек.

53. Высокое число нападений сил "Аш-Шабааб" свидетельствует о том, что данная организация не обращает внимания на те правила ведения войны, которые являются частью традиций сомалийской культуры. Сообщают, что данная организация объявила о том, что она и впредь будет применять импровизированные взрывчатые устройства, на которые и приходится значительная часть жертв. Например, 27 февраля такое устройство было взорвано во время футбольного матча в районе Уордхигли, в результате чего 5 человек погибли и 12 получили ранения.

54. Сообщают, что в результате военных операций сил Эфиопии и Кении за пределами Могадишо имели место жертвы среди гражданского населения. Одним из примеров является воздушный удар, нанесенный по Джилибу, где в конце октября 2011 года ракета попала в лагерь внутренне перемещенных лиц, убив пять человек, включая женщину и трех детей, и нанеся ранения 45. Кенийские силы отрицают свою причастность к данному инциденту, но представители организации "Врачи без границ", которые присутствовали на месте и лечили раненых, публично обвинили Кению в данном инциденте.

55. Поступает немало сообщений об убийствах членами "Аш-Шабааб" лиц, обвиняемых в сотрудничестве с переходным федеральным правительством. В феврале 2012 года после вечернего намаза был застрелен гражданин, вина которого заключалась лишь в том, что он стирал белье одному из министров правительства. Силы "Аш-Шабааб" предупредили население о том, чтобы оно не поддерживало переходное федеральное правительство и его союзников. С другой стороны, как сообщают, правительство и его союзники производят аресты лиц, подозреваемых в принадлежности к "Аш-Шабааб", без какой-либо ясности в отношении процедуры и статуса таких задержанных.

56. Как сообщают, члены "Аш-Шабааб" обезглавили несколько гражданских лиц в регионе Галгудуд в центральном Сомали 11–13 июня после вывода из города эфиопских войск и сил умеренной исламской группировки "Ахль ас-Сунна валь-Джамаа". Сообщают, что были обезглавлены десять человек, подозреваемых в шпионаже в пользу противников "Аш-Шабааб". Всеми жертвами были мужчины, которых обвинили в том, что они приветствовали силы Эфиопии и "Ахль ас-Сунна валь-Джамаа" в городе. Среди жертв был муэдзин местной мечети.

57. Неизвестными был застрелен генеральный прокурор региона Сул администрации Сомалиленда, который стал вторым убитым представителем системы правосудия в северном Сомали менее чем за месяц. Вооруженными пистолетами неизвестные открыли по нему огонь в то время, как он присутствовал на футбольном матче в Лас-Аноде, столице региона Сул.

58. 30 июня по пути домой был убит прокурор в Галькайо в регионе Мудуг. По состоянию на конец июля в связи с этим убийством никто не задержан. 2 июля в Гароуэ был убит бывший заместитель комиссара полиции. Подозреваемые и в этом случае не задержаны. По мнению некоторых органов массовой информации, убийство было совершено по политическим мотивам.

59. 17 июля Специальный представитель Генерального секретаря осудил убийство в Могадишо – по сообщениям, силами "Аш-Шабааб" – бывшего министра торговли. Бывший министр и член парламента Мохамед Абдинур Гаруэйне был убит, и еще по меньшей мере шесть человек получили ранения в результате взрыва бомбы, установленной в автомобиле в Могадишо. По сообщениям печати, это убийство связано с тем, что бывший министр встречался с

группой мониторинга Организации Объединенных Наций по вопросу об обвинениях в коррупции.

## **В. Право на питание**

60. Хотя конфликт является одним из важнейших факторов перемещения населения в Сомали, данные, собранные УВКБ<sup>4</sup>, свидетельствуют о том, что в последнее время наблюдается рост числа внутренне перемещенных лиц и беженцев, который объясняется проблемами с доступом к минимальному обеспечению продовольствием. По сообщениям, в мае–июне примерно 6 000 сомалийцев переселились в результате отсутствия продовольственной безопасности после скудных сезонных дождей, главным образом в регионах Бей, Нижняя Джуба и Бакол. В первой половине 2012 года УВКБ зарегистрировало примерно 13 000 таких перемещений. В регионе Нижняя Джуба население, как сообщают, перебирается в соседние города в поисках воды и пастбищ. Аналогичные перемещения наблюдались в регионе, граничащем с Эфиопией, и вокруг него.

61. В последние месяцы в Эфиопии укрылось примерно 157 000 сомалийских беженцев. С начала июня 2012 года число прибывающих сомалийских беженцев стало нарастать (в среднем почти 1 200 новоприбывших в неделю). В качестве причин своего бегства они ссылаются на отсутствие физической и продовольственной безопасности, включая страх перед принудительной вербовкой в ряды "Аш-Шабааб". Многие новые беженцы прибывают со всеми пожитками, включая повозки, запряженные ослами, и весь свой сохранившийся скот.

## **С. Вынужденное перемещение**

62. В феврале 2012 года в ожидании боевых действий в коридоре Афгойе в результате наступления войск АМИСОМ и переходного федерального правительства против сил "Аш-Шабааб" из Афгойе в Могадишо переселились примерно 22 000 человек, тогда как в Могадишо, по данным УВКБ, уже находились 185 000 перемещенных лиц, что наложило дополнительное бремя на малоэффективные базовые услуги, включая водоснабжение и санитарную.

63. Кроме того, переходное федеральное правительство распорядилось о выселении лиц, на долгосрочной основе занимавших в Могадишо 93 государственных здания. Хотя необходимость вернуть такие здания общественности и воспользоваться реабилитацией, обещанной международным сообществом, понятна, совершенно ясно, что, для того чтобы не оставлять людей без крова, следовало найти альтернативные решения. На момент составления доклада Организация Объединенных Наций вела работу с правительством над политикой в отношении внутренне перемещенных лиц, которая бы способствовала поиску прочных решений.

64. В Сомалиленде политика правительства по борьбе с любой деятельностью "Аш-Шабааб" привела к тому, что во многих официальных заявлениях в качестве основной причины отсутствия безопасности фигурирует иммиграция из южного Сомали. 11 сентября 2011 года правительство Сомалиленда объяви-

---

<sup>4</sup> См. UNHCR Population Movement Tracking Mogadishu Monthly Dashboard, May 2012. Available from [www.unhcr.org/4fec227b9.html](http://www.unhcr.org/4fec227b9.html).

ло, что оно в течение 30 дней выселит примерно 100 000 нелегальных иммигрантов.

65. В ходе своей встречи с представителями органов власти Сомалиленда независимый эксперт заявил о своей обеспокоенности по поводу принудительной репатриации сомалийцев из южно-центрального региона, а также эфиопских, эритрейских и других беженцев и просителей убежища, поскольку такая мера может привести к тому, что по возвращении они столкнутся с опасностью. Министр юстиции проинформировал его о том, что Сомалиленд всегда предлагал убежище сомалийцам из южного и центрального регионов и другим африканским мигрантам. Во время засухи 2011 года Сомалиленд направил в Могадишо группу министров с просьбой оказать чрезвычайную помощь их "братьям и сестрам" в Сомали. Более того, сомалийцы из разных районов Сомали поселяются в Сомалиленде и обучаются в его университетах. В то же время возможности столицы Сомалиленда на исходе, поскольку эффект непомерного населения усугубляется засухой. В результате Сомалиленд не может себе позволить дополнительный приток беженцев и просителей убежища.

#### **D. Насилие в отношении женщин**

66. Лица, проживающие в лагерях, по-прежнему уязвимы. Группами Организации Объединенных Наций сообщаются и документально подтверждаются случаи сексуального насилия в отношении внутренне перемещенных женщин и девушек. В то же время, как отметила Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин<sup>5</sup>, его причинах и последствиях, которая посетила Сомали в декабре 2011 года, точное число таких случаев неизвестно в силу отсутствия стандартизированной базы данных, которая бы использовалась всеми партнерами по защите в Могадишо. После того как Специальный докладчик представила свой доклад Совету по правам человека на его двадцатой сессии, Независимый эксперт поблагодарил ее за ее важные рекомендации, которые, по его мнению, должны стать руководящими принципами для действий руководства Сомали.

67. Жертвы насилия на сексуальной и гендерной почве в лагерях для внутренне перемещенных лиц указывают в качестве виновников на "вооруженных сомалийцев в форме цвета хаки". В полицию поступает мало сообщений о таких случаях в силу того, что жертвы считают подобные обращения бесполезными, опасаются стигматизации или возмездия. Мало кто из жертв обращался за медицинской помощью, поскольку такая помощь связана с расходами. Переходным федеральным правительством была учреждена целевая группа по вопросу о насилии в отношении женщин, и правительство оказывает поддержку Организации Объединенных Наций в осуществлении мер по профилактике подобных явлений и реакции на них.

68. Кроме того, поступают сообщения о сексуальной эксплуатации и надругательствах со стороны сил АМИСОМ, несмотря на то, что такие действия запрещены Кодексом поведения АМИСОМ. Для того чтобы в достаточной мере предупреждать подобные явления и должным образом реагировать на них, АМИСОМ следует развивать взаимодействие с местным населением и укреплять свои механизмы по предупреждению и реагированию. Независимому эксперту сообщили, что в АМИСОМ отсутствуют стратегия общественной информации и повышения осведомленности, система подачи связи со внешними сто-

<sup>5</sup> См. A/HRC/20/16/Add.3.

ронами и программа оказания помощи жертвам. С учетом санкционированного роста численности войск до 17 000 такие пробелы необходимо устранить.

## **Е. Защита детей**

69. Независимому эксперту сообщили, что Организация Объединенных Наций продолжает свою работу по решению проблемы нарушения прав детей в Сомали. Страновая целевая группа по наблюдению и отчетности, созданная в соответствии с резолюцией 1612 (2005) Совета Безопасности, продолжает документально подтверждать случаи серьезных нарушений в этой области. Особую обеспокоенность вызывает тот факт, что дети постоянно и все чаще оказываются в центре прямых нападений и под перекрестным огнем в результате активизации военных действий против "Аш-Шабааб".

70. Кроме того, как стало известно Независимому эксперту, страновая целевая группа следит за выполнением обязательств, которые взяло на себя правительство после посещения страны Специальным представителем по вопросу о детях и вооруженных конфликтах в 2010 году. 7 января 2012 года правительство объявило о принятии строгих мер предупреждения вербовки и использования несовершеннолетних солдат. Оно также заявило о своей готовности вступить в диалог о подготовке и осуществлении привязанных к конкретным срокам планов действий в рамках резолюций 1539 (2004), 1612 (2005) и 1882 (2009) Совета Безопасности.

71. На семинаре, проведенном 6–7 марта в Могадишо переходным федеральным правительством и Организацией Объединенных Наций, был принят план действий по освобождению и реинтеграции несовершеннолетних солдат вооруженных сил правительства.

72. Параллельно с совещанием Международной контактной группы по Сомали, состоявшемся в Риме 2–3 июля 2012 года, министр обороны и заместитель премьер-министра Сомали Хусейн Араб Иссе подписал план действий по прекращению вербовки и использования несовершеннолетних в национальных вооруженных силах Эфиопии. Правительству Сомали необходимо принять конкретные меры по обеспечению отсутствия детей в национальной армии.

73. В то же время такие положительные изменения со стороны правительства омрачаются сообщениями о том, что боевики "Аш-Шабааб" насильно вербуют детей. По сообщениям, вооруженная группировка "Аш-Шабааб" в регионе Галгудуд захватила примерно 100 детей в возрасте до 12 лет и отправила их в исламские школы, где, как сообщают, их обучали исключительно джихаду. По сообщениям местных жителей, когда эти дети возвращаются домой, они читают стихи, посвященные джихаду, и издеваются над теми, кто борется с "Аш-Шабааб". В то же время сообщают, что в последние месяцы "Аш-Шабааб" утратил контроль над многими городами региона Галгудуд.

74. Положение несовершеннолетних в центрах содержания под стражей в Сомалиленде также по-прежнему вызывает обеспокоенность. В результате оценки, проведенной в августе 2011 года Министерством юстиции Сомалиленда, было обнаружено, что в тюрьмах в тот момент содержалось 104 несовершеннолетних, включая 10% девочек. В целом 59% всех несовершеннолетних, содержащихся в тюрьмах, осуждены судами, главным образом за изнасилования, хранение наркотиков и участие в бандах, а также за другие мелкие правонарушения, а 41% находятся в предварительном заключении. Авторы оценки пришли к выводу, что закон о правосудии в отношении несовершеннолетних,



который требует создания судов, центров досудебного содержания под стражей и реабилитационных центров для несовершеннолетних, по-прежнему не выполняется.

## **Е. Свобода выражения мнений и средства массовой информации**

75. Демократические свободы, включая свободу мнений и их выражения, ограничены по всей территории Сомали. В обстановке подобных репрессий все стороны – как государственные, так и негосударственные – стремятся поставить под контроль и ограничить свободу мнений и их выражения на различных основаниях – от защиты национальных интересов и государственной безопасности до общественной нравственности. Это сказывается на работе, в частности, журналистов, которые во всех районах Сомали подвергаются гонениям, запугиванию, незаконным или произвольным арестам и содержанию под стражей от руки как правительственных органов, так и вооруженных группировок. Несколько журналистов столкнулись с угрозами их жизни или были убиты из-за их работы и той информации, которую они распространяли.

76. В Сомалиленде власти сохраняют жесткий контроль над средствами массовой информации. Существует лишь одна контролируемая властями радиостанция, которая действует в соответствии со строгими правилами, установленными правительством. Правительство Сомалиленда последовательно запрещает создание частных радиостанций в УКВ-диапазоне. Сообщают, что в конце 2011 года и в январе 2012 года был произведен ряд арестов журналистов и организована кампания их запугивания: в рамках одного примечательного дела 15 января был арестован 21 журналист из числа участников протеста против закрытия телевизионной станции.

77. В Пунтленде, несмотря на заявление Президента о его приверженности делу развития гласности, средства массовой информации по-прежнему сталкиваются с ограничениями в том, что касается освещения проблем политики и безопасности. 2 мая 2012 года в Галькайо тремя неизвестными был застрелен радиожурналист и член Национального союза журналистов Сомали. Об арестах в связи с этим убийством не сообщалось. В ходе другого инцидента 24 мая неизвестными был застрелен журналист, работавший на радиостанции "Шабелле". После недавних убийств число журналистов, убитых в Сомали с начала 2012 года, достигло шести.

78. 3 марта 2012 года полиция устроила налет на помещения частной радиостанции "Кодка набадда", вещающей из Босасо (Пунтленд). В результате налета была конфискована радио- и другая аппаратура, а сама станция была закрыта. Директор радиостанции был арестован и содержался под стражей без предъявления обвинений до конца апреля. Сообщают, что налет был совершен после того, как радиостанция передала информационный выпуск о столкновениях между администрацией Пунтленда и боевиками, связанными с Аш-Шабааб в районе Галгалы (регион Бари).

79. 5 марта 2012 года сотрудниками безопасности – подчиненными заместителя Министра безопасности Пунтленда была конфискована аппаратура, принадлежащая журналистам "Юниверсал ТВ" и онлайн-радиостанции "Раксанреб" и фотографу "Истерн телевижн нетворк". Судя по всему, этот инцидент произошел после освещения журналистами пресс-конференции, созванной генералом Абдуллахи Саидом Саматаром. Несколько дней спустя аппаратура была возвращена. Генерал, который в прошлом был Министром безопасности,

имеет политические притязания и намерен баллотироваться на пост президента.

80. Хотя Конституция Пунтленда гарантирует право на свободу выражения мнений, законом о средствах массовой информации 1999 года органам массовой информации запрещено распространять, в частности, сообщения, угрожающие или наносящие вред безопасности, экономике, достоинству и общим интересам Пунтленда. Любой журналист, нарушающий эти положения, подлежит преследованию. Четкого определения того, что именно угрожает или наносит ущерб безопасности Пунтленда, не дано, и поэтому данный закон чреват злоупотреблениями.

## **Г. Обращение с заключенными**

81. Во время своего посещения Сомали Независимый эксперт посетил несколько центров содержания под стражей в Пунтленде и Сомалиленде. Он обнаружил, что в значительном числе случаев содержание под стражей является либо незаконным, либо произвольным, либо заключенные содержатся под стражей без юридических оснований. Он был шокирован, когда обнаружил там женщин и девочек, которые содержатся под стражей за "непослушание" их родителям или мужу. Условия содержания близки к бесчеловечным, часто не хватает воды и услуг санитарии. Вентиляция неудовлетворительна, вместо окон – небольшие прорезы. Тюрьмы переполнены, в них удушающе жарко. Заключенные спят на голом полу. Принцип разделения несовершеннолетних и взрослых преступников и других задержанных не всегда соблюдается. Большинство заключенных в Пунтленде и Могадишо обвиняются в таких серьезных преступлениях, как убийство, пиратство или связь с организацией "Аш-Шабааб", но в значительном числе случаев содержание под стражей, судя по всему, является незаконным или произвольным.

82. По причинам безопасности Независимому эксперту не удалось посетить тюрьму в Могадишо. В то же время ему впоследствии сообщили, что группа в составе представителей ЮНОДК, УВКПЧ/Группы по правам человека ООН и ЮНИСЕФ провела оценку центральной тюрьмы в Могадишо и встречи с представителями правительств из различных учреждений сектора уголовного правосудия, включая Министерство юстиции, религиозных вопросов и наследия, пенитенциарную систему и судебные органы. Члены группы по оценке также консультировались с представителями организаций гражданского общества и беседовали с заключенными, содержащимися в центральной тюрьме Могадишо. Это положительное явление.

## **В. Прочие события**

83. За отчетный период наблюдалась активизация международного сообщества в деле реализации плана действий. Был проведен ряд важных совещаний, включая совещание Межправительственного органа по развитию, которое состоялось в январе 2012 года; совещание Международной контактной группы по Сомали, состоявшееся в Джибути 5–6 февраля 2012 года; лондонскую Конференцию по Сомали, состоявшуюся 23 февраля 2012 года; стамбульскую Конференцию по Сомали, состоявшуюся 31 мая – 1 июня 2012 года; совещание Международной группы по кризисам, состоявшееся 2–3 июля 2012 года в Риме; и Дубайское совещание 27–28 июня 2012 года. Цель совещаний заключается, главным образом, в достижении прогресса в осуществлении плана действий,

объединении не желающих идти на контакт сторон, содействию преодолению разногласий, поддержке осуществления плана действий и предупреждению лиц, подрывающих этот процесс, о неблагоприятных последствиях.

84. Еще одним важным событием стало подписание меморандума о взаимопонимании между переходным федеральным правительством и УВКПЧ 11 мая 2012 года. Меморандум направлен на оказание помощи правительству в выполнении его обязательств по обеспечению прав человека и соблюдению законности в Сомали, искоренению культуры насилия и безнаказанности и установлению ответственности за совершенные действия.

## VI. Выводы и рекомендации

85. Недавние события в Сомали свидетельствуют о том, что страна подошла к поворотному моменту в своей многострадальной истории последнего времени. Усилия всех заинтересованных сторон, включая Организацию Объединенных Наций, Африканский союз, АМИСОМ и международное сообщество, помогли Сомали продвинуться в направлении достижения мира и нормализации. Будет ли это достигнуто в реальности в сроки, предусмотренные в плане действий, зависит от руководства и народа Сомали. Судя по некоторым данным, в последние месяцы в осуществлении плана действий достигается стабильный прогресс. В то же время проблемы сохраняются. Крайний срок, намеченный на 20 августа, пройдет к тому моменту, когда настоящий доклад будет представлен в Совет по правам человека.

86. Независимый эксперт исполнен одновременно надежд и опасений по поводу перспектив успеха переходного периода в Сомали. Он надеется, что переходное федеральное правительство, переходные федеральные учреждения и народ Сомали понимают, что если утратить те темпы, которые были до сих пор набраны в усилиях по достижению целей, столь тщательно разработанных за последние годы, то Сомали рискует столкнуться с еще одним долгим периодом неопределенности и хаоса. Речь идет не только о том, что может быть утрачена международная поддержка, которая наращивалась годами, но и о том, что последствия неудачи скорее всего укрепят позиции тех, кому выгодны конфликт и нестабильность. Независимый эксперт опасается махинаций многочисленных элементов в Сомали, которые отнюдь не стремятся к успешному осуществлению плана действий и/или полагают, что сохранение нестабильности в большей степени отвечает их личным или групповым интересам. Если большинство населения Сомали не объединится против этих подрывных элементов и не продемонстрирует свою решимость противостоять их усилиям, то именно за ними может остаться последнее слово. Это угроза, которую должны учитывать все.

87. Лишь за счет целенаправленных усилий всех заинтересованных сторон можно обеспечить положительный исход допереходного и послепереходного периодов. И нынешнее правительство, и его преемник должны на деле подтвердить свою ведущую роль в обеспечении понимания населением преимуществ верховенства права над продолжением конфликта, хаоса и неразберихи. Без искренней поддержки народа ожидаемых перемен добиться невозможно.

88. Как отмечалось в предыдущих докладах, переходное федеральное правительство играет в этом плане ключевую роль. Правительство может завоевать умы и сердца народа, изменив условия, в которых население жило в последние годы, когда не было ни верховенства права, ни власти, к которой можно обратиться в час нужды. Этого можно добиться, лишь убедив население в том, что правительство заботится о его благополучии, осознает проблемы в области прав человека и стремится восстановить достоинство народа.

89. К сожалению, ввиду давней истории политических махинаций и междоусобной борьбы между постоянно меняющимися группировками тех, кто находится у власти в Могадишо, население утратило веру в их руководящую роль. В результате многие стремятся получить защиту от своих кланов или предводителей местных боевиков в обмен на верность им. Переходное федеральное правительство должно принять все необходимые меры для изменения мнения о нем населения.

90. Помимо улучшения положения населения в области безопасности, в чем за последние месяцы достигнут немалый прогресс, переходное федеральное правительство должно подготовить почву для того, чтобы после-переходное правительство могло провести в Сомали процесс перемен, причем не только в политической и экономической области, но и в социальной. Оно должно помнить, что, по мнению среднего сомалийца, правительство больше заинтересовано в том, чтобы захватить власть и злоупотреблять ею, накапливая богатство коррумпированными методами, сея рознь и разногласия между людьми, чтобы сохранить раскол между ними, при этом нимало не заботясь об их благополучии. Возможно, значительная часть таких подозрений неверна, и народ просто не понимает тех трудностей, с которыми сталкивается правительство. Независимый эксперт не разделяет всех этих обвинений и убежден в решимости многих руководителей переходного правительства перевернуть страницу и открыть путь к более обнадеживающим перспективам Сомали, но в то же время признает, насколько глубоко укоренились подобные мнения.

91. Для того чтобы изменить эти в целом негативные взгляды, переходному правительству следует рассмотреть возможность разработки еще одного плана действий, с тем чтобы дать народу четкое представление о том, каким образом оно стремится улучшить положение в области прав человека в стране, установив конкретные сроки осуществления каждого из мероприятий. Народ Сомали слишком давно забыл о том, насколько другая жизнь в государствах, где главенствует закон и где благое управление – не лозунг, а практика правительства, и где правительства поощряют и защищают права человека.

92. Предлагаемый план действий в области прав человека в Сомали должен распространяться не только на гражданские и политические права, а охватить также экономические, социальные и культурные права. Хотя право на соблюдение законности, свободу от незаконного и произвольного лишения свободы, свободу от пыток и жестокого обращения, доступ к правосудию, право на соблюдение процессуальных норм в ходе задержания и право на услуги адвоката следует подчеркивать и населению необходимо помочь понять, что это его гарантированные Конституцией права, рядовой гражданин Сомали, который сталкивается с голодом, жаждой и лишениями, в том что касается самых базовых потребностей, возможно, больше хочет слышать о праве на питание, воду и санитарии, здравоохранение, об-

разование и т.п. В плане действий необходимо разъяснить, как именно правительство намерено реализовать такие права.

93. План действий в области прав человека может быть разработан при помощи мандатариев по соответствующим темам в рамках системы специальных процедур. Правительство Сомали может рассмотреть вопрос о приглашении представителей этих механизмов для выявления существующих потребностей в их соответствующих областях. Независимый эксперт полагает, что ситуация в Сомали могла бы стать объектом внимания значительного числа мандатариев.

94. Независимый эксперт хотела бы напомнить правительству, что права человека охватывают все сферы существования человека, и для обеспечения достоинства человека и качества жизни необходимо уделять внимание правам во всех сферах. Правительство может определить первоочередность выполнения задач в соответствующих областях при помощи мандатариев. Это стало бы положительным сигналом для международного сообщества и побудило бы его оказать помощь правительству в реализации таких прав.

95. Ко времени представления настоящего доклада в Совете по правам человека план действий по завершению переходного периода в Сомали будет реализован, а у власти будет находиться новое послепереходное правительство, поэтому выполнением многих вынесенных в настоящем докладе рекомендаций придется заниматься именно ему. Однако переходному федеральному правительству следует уже сейчас готовить почву для деятельности послепереходного правительства. Разумеется, международное сообщество и Организация Объединенных Наций будут играть весьма важную роль в ходе промежуточного и послепереходного периода.

#### **A. Переходное федеральное правительство и переходные федеральные учреждения**

96. Независимый эксперт настоятельно призывает переходное федеральное правительство подготовить план действий в области прав человека с указанием конкретных сроков осуществления каждого из мероприятий и с назначением ответственных за конкретные мероприятия из числа членов правительства. Это следует обеспечить на основе открытого для всех, построенного на участии заинтересованных сторон и гласного процесса. Для того чтобы узнать об идеях и рекомендациях, особенно в том, что касается определения первоочередных задач, можно провести опрос среди всех граждан Сомали. Помощь в этом плане могут оказать также УВКПЧ и мандатарии по соответствующим темам.

97. Независимый эксперт обеспокоен сообщениями о том, что некие небрегающие никакими средствами группы пытаются мобилизовать поддержку кандидатов на предстоящих выборах путем подкупа или угроз. Таким попыткам необходимо воспротивиться любой ценой. Если они добьются успеха, то основополагающая цель демократии и прав человека, лежащая в основе плана действий, будет подорвана. Независимый эксперт настоятельно призывает все соответствующие стороны работать сообща с правительством в данной области.

98. Независимый эксперт полагает, что лучшей основой для плана действий в области прав человека должны стать благое управление и верхо-

венство права, в чем соответственно и должна заключаться одна из главных задач правительства.

99. Независимый эксперт настоятельно призывает правительство приложить особые усилия для обеспечения того, чтобы правоприменительные и другие правительственные органы были надлежащим образом обучены и получили строгие указания обеспечивать соблюдение прав человека и достоинство человека в их взаимоотношениях с народом Сомали. Их успех в этой области позволил бы стимулировать международную поддержку подобных инициатив.

100. Независимый эксперт настоятельно призывает правительство провести расследование всех убийств и покушений на убийство журналистов и правозащитников, а также членов парламента, министров правительства, других высокопоставленных должностных лиц и рядовых граждан.

101. Независимый эксперт настоятельно призывает правительство применять действующее законодательство, а не чрезвычайные указы для преследования гражданских лиц за уголовные преступления в освобожденных районах и привлечения их к судебной ответственности, о чем сообщают в последнее время. Ему необходимо четко разграничить юрисдикцию особых военных трибуналов и обычных гражданских судов.

102. Правительству следует выполнить свое обязательство по отказу от вербовки несовершеннолетних на военную службу. Необходимо создать вызывающий доверие и предусматривающий возможность проверки механизм соблюдения в этой области.

103. Правительству следует уделять особое внимание нуждам населения в области образования и здравоохранения, которые серьезно страдали на протяжении всего кризиса. Именно в этой области международное сообщество с готовностью поддержит любые целенаправленные действия правительства.

104. Независимый эксперт настоятельно призывает правительство выполнить рекомендации, вынесенные в ходе универсального периодического обзора, особенно те, которые связаны с поощрением прав женщин и с решением проблемы насилия в отношении женщин. Правительству следует уделять особое внимание всем другим рекомендациям, вынесенным Специальным докладчиком по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях<sup>6</sup>.

105. Независимый эксперт настоятельно призывает правительство ратифицировать все основные правозащитные документы, участником которых оно пока не является.

106. Правительству следует рассмотреть вопрос об уделении особого внимания совершенствованию судебной системы и системы исправительных учреждений, поскольку многолетнее отсутствие такого внимания серьезно сказалось на их качестве и возможностях. Отсутствие механизмов, позволяющих привлечь виновных к правосудию и ответственности, приводит к господству культуры безнаказанности – бедствия, от которого необходимо избавить сомалийское общество. Не менее важно добиться улучшения тех ужасающих условий содержания под стражей, которые наблюдаются по всей территории Сомали.

<sup>6</sup> См. A/HRC/20/16/Add.3.

## В. Сомалиленд

107. Независимый эксперт настоятельно призывает власти Сомалиленда обеспечить всем его гражданам право на свободу мнений и их выражение в соответствии с основополагающими принципами, закрепленными в Конституции Сомалиленда. Любое лицо, содержащееся под стражей, должно предстать перед судом, и ему должны быть предъявлены обвинения в соответствии с законом, либо оно должно быть освобождено. Родственники лиц, содержащихся под стражей, должны быть проинформированы об их местонахождении и должны иметь возможность посещать их в местах лишения свободы.

108. Применение силы, включая смертоносную силу, сомалилендскими органами безопасности в регионах Сул, Санааг и Кайн должно осуществляться в соответствии с нормами в области прав человека. Реакция правоприменительных органов на протесты должна соответствовать международным требованиям необходимости и соразмерности применения силы в соответствии с Основными принципами применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка.

109. Независимый эксперт настоятельно призывает Сомалиленд выполнять свои международные обязательства в соответствии с международными и региональными законами о беженцах и руководящими принципами УВКБ. Сомалиленду следует воздерживаться от принудительной репатриации сомалийцев из южно-центральных регионов, а также африканских беженцев и просителей убежища.

110. Независимый эксперт настоятельно призывает правительство и парламент Сомалиленда запретить лишение свободы молодых людей исключительно за непослушание родителям. С учетом традиционного права родители должны нести всю полноту ответственности за обеспечение своим детям в возрасте до 18 лет наилучшего возможного образования, невзирая на проблемы в этой области.

## С. Пунтленд

111. Независимый эксперт настоятельно призывает власти Пунтленда принять необходимые меры для прекращения постоянных нападений на судей и прокуроров, равно как и на предпринимателей и религиозных лидеров. Продолжение этой тенденции серьезно скажется на возможностях обеспечения законности и отправления правосудия в Пунтленде. Независимый эксперт также обеспокоен увольнением без предъявления обвинений 21 судьи по требованию Главного судьи. Это создает вакуум и порождает напряженность в сфере отправления правосудия.

112. Хотя гостеприимство, оказанное Пунтлендом внутренне перемещенным лицам из южно-центральных районов Сомали, заслуживает высокой оценки, а необходимость пресечения актов террора, совершаемых "Аш-Шабааб", вполне понятна, Независимого эксперта беспокоят массовые аресты молодежи, прибывающей из южно-центральных районов Сомали, которые производятся на контрольно-пропускных пунктах без соблюдения надлежащей законной процедуры, и настоятельно призывает привести любые меры, принимаемые в этом плане, в соответствие с обязательствами

Пунтленда по международным и африканским договорам в области защиты прав человека.

113. Независимый эксперт призывает правительство Пунтленда обеспечить функционирование Управления правозащитника и назначить его председателя на гласной основе после широких консультаций со всеми заинтересованными сторонами, включая организации гражданского общества. УВКПЧ и Группа по правам человека могут оказать Управлению техническую помощь, с тем чтобы обеспечить соответствие его деятельности Парижским принципам.

#### **D. Международное сообщество**

114. Сейчас, когда осталось две недели до окончания переходного периода, основное внимание международного сообщества должно быть сосредоточено на обеспечении успеха выборов, намеченных в плане действий. Независимый эксперт предлагает уполномочить силы АМИСОМ на принятие мер в случае любых нарушений избирательного процесса.

115. Международному сообществу следует рассмотреть вопрос о поддержке всех заслуживающих доверия усилий правительства по поощрению и защите прав человека в Сомали. Ему следует, в частности, поддержать более целенаправленные меры правительства в области экономических, социальных и культурных прав. Требуются конкретные действия в деле поощрения права на образование ввиду того, что в течение почти двух поколений дети Сомали лишены возможности получать образование из-за затянувшегося конфликта. Особое внимание в этой связи необходимо уделять нуждам уязвимых групп населения, включая меньшинства, женщин и внутренне перемещенных лиц.

116. В южно-центральных районах Сомали, которые постепенно перешли под контроль правительства, необходимо в оперативном порядке обеспечивать местные общины существенной поддержкой. В то же время возможности консолидации развития в более стабильных регионах также требуют дополнительных ресурсов. Существует особая необходимость поощрения соблюдения законности, улучшения доступа к системе правосудия, подотчетности полицейских служб и обеспечения жизнеспособности системы исправительных учреждений.

117. Международному сообществу следует поддержать проведение национальной и глобальной кампании повышения осведомленности о положении сомалийских женщин и налаживание конкретных каналов финансирования для поддержки женских организаций в целях защиты прав женщин и оказания помощи жертвам насилия и дискриминации на сексуальной и гендерной почве в Сомали.

118. Независимый эксперт призывает международных доноров поддерживать программы, входящие в категорию защитных мер Процедуры совместного призыва. Эта категория в прошлом финансировалась недостаточно, что отрицательно сказалось на программах, связанных с правами человека.

119. Международному сообществу следует избегать ситуации, которую Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин на-



звала "фрагментацией международной помощи" Сомали<sup>7</sup>. Независимый эксперт также хотел бы привлечь внимание Организации Объединенных Наций к этому вопросу.

120. Международному сообществу следует оказать финансовую и техническую помощь властям Сомалиленда, которые добиваются прогресса в области демократизации, благого управления и верховенства права. Стратегия для сектора правосудия стала крупным достижением, и ее необходимо реализовать своевременно и надлежащим образом.

121. Международному сообществу следует обеспечить власти Пунтленда поддержкой в целях искоренения пиратства. В этой связи следует проводить комплексную стратегию, сочетающую местные и международные меры, направленные на устранение коренных причин на суше, включая возможности заработка и занятости, профессиональное обучение и повышение осведомленности, а также меры по борьбе с незаконным ловом рыбы и захоронением токсичных отходов.

## Е. Система Организации Объединенных Наций

122. Перемещение ПОООНС в Могадишо должно привести к активизации его Группы по правам человека в мониторинге, гласности и отчетности в области прав человека, а также в программах создания потенциала и повышения осведомленности в Могадишо и в других районах Сомали. Организации Объединенных Наций следует обеспечить Группу достаточным потенциалом как кадровых, так и финансовых ресурсов, чтобы она могла эффективно выполнять свой мандат. УВКПЧ, в частности, должно уделять больше внимания и предоставлять дополнительную поддержку мерам в тех областях, которые отмечаются в настоящем докладе, в частности в том, что касается положения в регионах Сул, Санааг и Кайн.

123. В свете последних событий в процессе осуществления резолюций 1888 (2009) и 1960 (2010) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций следует выделить для работы в Группе по правам человека ПОООНС достаточное число советников по вопросам защиты женщин, что укрепило бы возможности Группы по мониторингу, документированию, обнародованию нарушений и реагированию на них и решению проблем, связанных с защитой от сексуального насилия.

124. Меморандум о взаимопонимании по технической помощи, подписанный правительством и УВКПЧ, служит хорошей отправной точкой для улучшения положения с поощрением и защитой прав человека в Сомали. Он создает общие рамки, в которых правительство может просить у УВКПЧ совета и помощи по улучшению положения в различных областях прав человека.

125. Поскольку использование и вербовка детей в военных целях по-прежнему вызывают серьезную обеспокоенность, Организации Объединенных Наций необходимо пристально следить за проведением в жизнь политики правительства по отказу от вербовки детей в сомалийские национальные вооруженные силы. Ей следует также обеспечить осуществление совместного плана в области безопасности, касающегося реинтеграции детей, служивших в вооруженных силах, в гражданскую жизнь.

<sup>7</sup> Там же, пункты 76–80.

126. УВКПЧ следует рассмотреть вопрос об организации семинара с участием законодателей и представителей судебных органов, а также экспертов по исламскому и международному праву для рассмотрения вопроса о гармонизации сомалийских законов, в частности о гармонизации между исламским правом и законами шариата, традиционным правом и международным гуманитарным правом и правом прав человека. В таком семинаре могли бы, в частности, принять участие мандатарии по таким тематическим проблемам, как пытки, насильственные исчезновения, казни без надлежащего судебного разбирательства и внесудебные казни, насилие в отношении женщин и свобода мнений и их выражения, а также отдельные члены переходного федерального правительства и парламента.

127. Организация Объединенных Наций должна уделять особое внимание оказанию помощи правительству в воссоздании законной системы правосудия в Могадишо и в южно-центральных районах Сомали. В интересах подъема страны необходимо провести конкретную и скоординированную оценку системы правосудия и исправительных учреждений и разработать национальную стратегию восстановления функционирующего аппарата в этих областях.

128. Учреждениям Организации Объединенных Наций следует учитывать, что в Сомали широко распространено мнение о том, что значительная часть международной помощи, оказываемой международным сообществом Сомали, расходуется на поездки и обеспечение гуманитарных мероприятий, а также на программы создания потенциала, которые практически не затрагивают жизни рядовых людей. Организации Объединенных Наций следует наладить контакты с общественностью и приложить все усилия для устранения такого мнения, которое неблагоприятно отражается на работе и безопасности сотрудников Организации Объединенных Наций.

129. Организацию Объединенных Наций и учреждения-доноры следует призвать оказать помощь правительству в предоставлении долгосрочной поддержки временно перемещенным лицам, особенно женщинам и детям. Организации следует оказать правительству помощь в обеспечении достаточного освещения и безопасности, открытия географически доступных полицейских участков, а также доступа к надлежащим объектам здравоохранения и школьного обучения, достаточному убежищу и продовольствию.

130. Учреждениям Организации Объединенных Наций и их партнерам следует включить соответствующие рекомендации, вынесенные в ходе универсального периодического обзора, в их работу по планированию и составлению программ и обеспечить правительство необходимой технической и финансовой поддержкой для их осуществления.

131. ЮНОДК следует принять дополнительные меры по улучшению ужасающих условий содержания под стражей в Сомали, подняв их до международных стандартов и обеспечив соблюдение Минимальных стандартных правил обращения с заключенными.

132. Независимый эксперт призывает УВКПЧ и ПОООНС оказать властям Пунтленда консультативные услуги с целью разработки закона о средствах массовой информации, соответствующего международным нормам в области прав человека.